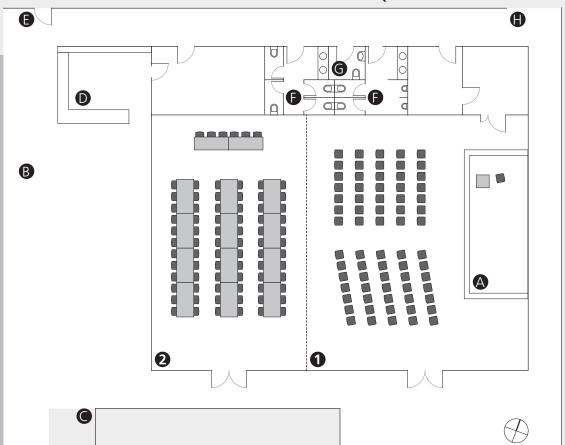
## Seminarräume «Quelle» und «Insel»



### Grosszügig-vielseitig: Bankett-, Konferenz- und Konzertsaal bis 180 Personen

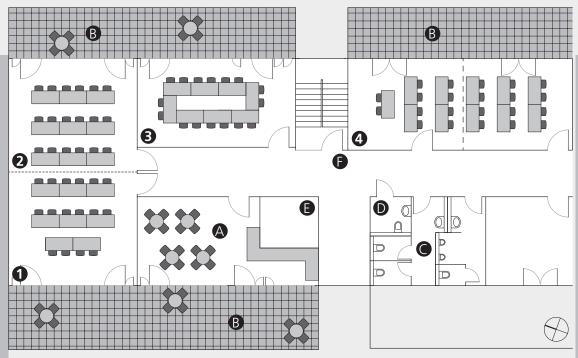
Unsere hellen und freundlichen Tagungsräume für grosse und kleine Anlässe sind mit moderner Infrastruktur ausgerüstet. Sie eignen sich für Tagungen, Podiumsgespräche, Vorträge, Empfänge, Workshops, Konzerte, Fest- und Hochzeitsessen.

Seminarraum	Grösse		Anzahl Personen			
	L x B (m)	m <sup>2</sup>	Apéro	Bankett	Konferenz	Konzert
1 «Quelle»	11.0 x 12.0	132	80	70	70	90
2 «Insel»	12.0 x 7.5	90	160	50	50	70
«Quelle» und «Insel»	19.0 x 12.0	228	150	120	150	180

A Podest B Cafeteria C Haupteingang D Réception E Garten und Innenhof F Toiletten G rollstuhlgängige Toilette H Zugang zur Tiefgarage und zum Wellnessbereich

heller Kunststeinboden
weisse Gipswände, Trennwände mit Ahornfurnier
von 2.35 bis 4.10 m
Seminarstühle «Campus», Seminartische 85 x 170 cm
grosse Oberlichtfenster; Kompakt-Leuchtstoffleuchten,
stufenlos dimmbar
elektrische Sonnenstoren und Totalverdunklung
Frischluftbelüftung; Fenster können geöffnet werden
Tonanlage mit Induktionsringschleife, DVD-Player
Beamer mit Leinwand
Freies W-LAN in allen Seminarräumen und Hotelzimmern
Cafeteria «Welle» (Selbstbedienung oder Pausenbüffet)
Hausorgel, Flügel und Klavier

## Seminarräume Haus «Oase»



### Entspannt und konzentriert: Schulungsräume von 13 bis 50 Personen

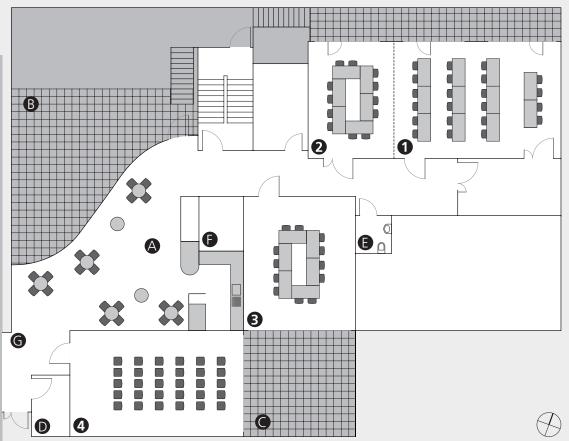
Unsere Seminarräume im Dachgeschoss Haus «Oase» eignen sich für Schulungen, Retraiten oder Klausuren. Gleich daneben befindet sich die Cafeteria «Intermezzo» und die Dachterrasse davor bietet eine überwältigende Aussicht bis zum Weltnaturerbe Jungfrau-Aletsch.

Seminarraum	Grösse		Anzahl Personen			
	L x B (m)	m <sup>2</sup>	U-Form	Schule	Stuhlkreis	Konzert
1 «Domino»	6.0 x 5.5	33	13	12	23	25
2 «Scrabble»	6.0 x 5.5	33	13	12	23	25
«Domino» und «Scrabble»	11.0 x 6.0	66	25	30	25	50
3 «Memory»	8.0 x 4.0	32	16	14	25	36
4 «Mikado» 1 und 2	11.0 x 4.0	44		20	20	40

A Cafeteria «Intermezzo» B Terrassen C Toiletten D rollstuhlgängige Toilette E Lift F Zugang zum Hauptgebäude mit Réception, Wellness, Tiefgarage etc.

Einrichtung	
Boden	Spannteppich Melchnau-Kollektion «Jour et Nuit»
Wände	weisse Glasfasertapeten, je eine raumhohe Fensterfront
Raumhöhe	von 2.35 bis 3.60 m
Möblierung	Seminarstühle «Atrio», Seminartische 70 x 140 cm
Beleuchtung	Kompakt-Leuchtstofflampen, Volllicht oder reduziert
Verdunklung	elektrische Lamellenstoren
Belüftung	Klimaanlage; Fenster können geöffnet werden
Tonanlage	Rack mit Sprachverstärker, Induktionshöranlage und DVD-Player
	im Raum «Domino» und «Scrabble»
Internet	Freies W-LAN in allen Seminarräumen und Hotelzimmern
Pausen	Cafeteria «Intermezzo» (Selbstbedienung oder Pausenbüffet)

## Seminarräume Haus «Siesta»



### Ungestört und flexibel: Seminarräume von 12 bis 60 Personen

Unsere Gruppenräume im Untergeschoss Haus «Siesta» eignen sich für Schulungen, Retraiten oder Klausuren und zum ungestörten Arbeiten. Sie verfügen über grosse Fensterfronten und befinden sich gleich neben dem Bistro und dem Aussenbereich mit Arena.

Seminarraum	Grösse		Anzahl Personen			
	L x B (m)	m <sup>2</sup>	U-Form	Schule	Stuhlkreis	Konzert
1 «Uno»	8.5 x 6.0	51	25	24	25	40
2 «Joker»	6.0 x 4.0	24	12	15	15	20
«Uno» und «Joker»	12.5 x 6.0	75	30	35	40	60
3 «Carambole»	5.5 x 6.5	36	16	18	25	30
4 «Impuls»	8.0 x 5.0	40	16	16	20	30

**A** Cafeteria «Bistro» **B** Aussenbereich mit Arena **C** Japangarten **D** Toiletten **E** rollstuhlgängige Toilette **F** Lift **G** Zugang zum Hauptgebäude mit Réception, Wellness, Tiefgarage etc.

Einrichtung	
Boden	Ahornparkett, «Bistro» und «Impuls» mit schieferfarbigen
	Kunststeinplatten
Wände	weisse Glasfasertapeten, je eine raumhohe Fensterfront
Raumhöhe	2.50 m
Möblierung	Seminarstühle «Atrio», Seminartische 70 x 140 cm
Beleuchtung	Kompakt-Leuchtstofflampen, stufenlos dimmbar
Verdunklung	elektrische Lamellenstoren
Belüftung	automatische Fensterbelüftung; Fenster können bei Bedarf zusätzlich
	geöffnet werden
Tonanlage	Sprachverstärker, kabellose Hand- und Kopfbügelmikrofone
	im Raum «Uno»
Internet	Freies W-LAN in allen Seminarräumen und Hotelzimmern
Pausen	Pausenraum Bistro (Selbstbedienung oder Pausenbüffet)

# Kosten für Seminarräume und Infrastruktur

Seminarräume	Grösse		Anzahl Personen		Raummiete 1)	
	L x B (m)	m <sup>2</sup>	U-Form	Konzert	1 Tag	½ Tag
Haus «Oase»						
«Mikado» 1 und 2	11.0 x 4.0	44	_	40	180	110
«Memory»	8.0 x 4.0	32	16	36	140	90
«Domino»	6.0 x 5.5	33	13	25	140	90
«Scrabble»	6.0 x 5.5	33	13	25	140	90
«Domino und «Scrabble»	11.0 x 6.0	66	25	50	210	130
Haus «Siesta»						
«Impuls»	9.0 x 5.0	40	16	30	140	90
«Carambole»	5.5 x 6.5	36	18	30	140	90
«Uno»	8.5 x 6.0	51	25	40	180	110
«Joker»	6.0 x 4.0	24	12	20	140	90
«Uno» und «Joker»	12.5 x 6.0	75	30	60	250	160
Hauptgebäude						
«Quelle» <sup>2</sup> )	11.0 x 12.0	132	50	90	320	210
«Insel»	12.0 x 17.5	90	40	70	280	180
«Quelle» und «Insel»	19.0 x 12.0	228	90	180	500	330

<sup>1)</sup> In der Raummiete ist die technische Grundeinrichtung mit Beamer, Whiteboard oder Flipchart und Moderatorenset inbegriffen.

<sup>2)</sup> Im Saal «Quelle» finden regelmässig eigene Veranstaltungen statt. Der Raum steht deshalb nicht durchgängig als Tagungsraum zur Verfügung.

## Seminarpauschalen

Unsere Konferenz- und Seminarräume können Sie auch pauschal mit Übernachtung, Viergang-Abendessen, grosszügiger Pausenverpflegung und Wellnessoase buchen. Greifen Sie auf das Artos-Raumangebot zum Top-Preisleistungsverhältnis zu! Seminarpauschale mit Übernachtung Übernachtung im Einzelzimmer mit Dusche, WC, Balkon, freiem W-LAN Viergang-Abendessen, Frühstücksbüffet und zwei Pausenbüffets Seminarraum in geeigneter Grösse mit technischer Grundeinrichtung und Mineralwasser Beamer und Leinwand Eintritt Wellnessoase «SPArtos» mit Einzelwhirlpools, Tepidarium, Duft- und Massagedusche, Dampfbad und Sauna April/Okt. Mai – Sept. Nov. – März 1 Übernachtung 250.-230.-210.ab 2 Übernachtungen 235.-215.-195.-Reduktion im Doppelzimmer 45.-35.-25.-Tagespauschale ohne Übernachtung je Person Dreigang-Mittagessen sowie zwei Pausenbüffets und Mineral-78.– wasser im Seminarraum Seminarraum in geeigneter Grösse mit technischer Grundeinrichtung und Beamer Mahlzeiten je Person **Dreigang-Mittagessen** 25.-Tagesmenü mit Suppe, Hauptgang (mit vegetatarischer Variante) und Dessert, serviert mit Beginn zwischen 12.15 und 12.30 Uhr Viergang-Abendessen mit Auswahlmöglichkeiten 42.-Menü mit Suppe oder Fruchtsaft, Salatbüffet, Hauptgang und Dessert, serviert mit Beginn zwischen 18.15 und 19.30 Uhr Auswahl der Menüs beim Frühstück oder bei Seminarbeginn. Die Menüs können auf Wunsch auch aus unseren Menüvorschlägen zusammengestellt werden. je Person Pausenbüffet mit Kaffee und Tee, Gipfeli oder Gebäck, 8.50 Fruchtsaft und Früchtekorb Selbstbedienung an den Automaten in der Cafeteria neben den Seminarräumen Parkplätze (Tiefgarage) 7.- je Übernachtung Hotelgäste Teilnehmende an Tagesseminaren und Tagungen 1.- je Stunde bzw. 7.- je Tag Zusätzlicher Gruppenraum pro Tag 100.-Alle Preisangaben in Schweizer Franken CHF; inkl. MWST; Preisänderungen vorbehalten.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

#### Reservation

Die Reservation wird verbindlich, sobald wir die vom Veranstalter unterzeichnete Kopie der Reservationsbestätigung sowie die vereinbarte Anzahlung erhalten haben.

#### Zahlungsbedingungen

Eine Anzahlung im Betrag von 10% der Gesamtleistung (jedoch mind. CHF 500.–) ist 30 Tage nach Vertragsabschluss fällig und wird vollumfänglich der Schlussabrechnung gutgeschrieben. Die Vorauszahlung weiterer Teilbeträge kann vom Hotel Artos in Absprache mit dem Veranstalter verlangt werden. Ohne anderslautende Abmachung stellen wir dem Veranstalter bei der Abreise eine Gesamtrechnung für alle vereinbarten Leistungen, zahlbar innert 15 Tagen netto. Extras wie Getränke, Telefongespräche etc. sind von den Teilnehmern bei der Abreise zu bezahlen.

#### Haftung

Das Hotel Artos Interlaken setzt alles daran, die bestellten Leistungen pünktlich und in hoher Qualität zu erbringen, um Ihren Anlass erfolgreich mitzugestalten. Daraus ergeben sich keine Haftpflichtansprüche gegenüber dem Hotel. Weiter haftet das Hotel weder gegenüber dem Veranstalter noch gegenüber den Teilnehmern für: eingebrachte Gegenstände in allen Hotelräumen; auf dem Hotelareal oder in der Tiefgarage parkierte Autos; Schäden und Unfälle, die bei der Benützung hoteleigener Anlagen entstehen.

Der Veranstalter haftet für die Bezahlung aller bestellten und beanspruchten Leistungen sowie für Schäden, die durch ihn selbst, seine Mitarbeiter oder durch Veranstaltungsteilnehmer an Gebäude, Mobiliar und Geräten verursacht werden, ohne Verschuldensnachweis. Das Anbringen von Präsentations- und Dekorationsmaterial ist nur mit der Zustimmung des Hotels gestattet. Versicherung ist Sache des Veranstalters respektive des Teilnehmers.

#### **Annullierungen**

Falls weniger Zimmer bzw. Betten benötigt werden, kann die Reservation bis 2 Monate vor Anreise um 30%, bis 1 Monat vorher um 15% ohne Kostenfolge reduziert werden. Ohne anders lautende Mitteilung garantieren Sie uns mit der definitiven Reservation die Bezahlung von mindestens 90% der vereinbarten Leistung.

Falls eine definitive Reservation vollständig annulliert werden muss, bitten wir Sie um schriftliche Benachrichtigung. Je später die Annullation erfolgt, um so schwieriger ist es für das Hotel, die reservierten Betten und Räume noch belegen zu können. Deshalb müssen wir bei einer kurzfristigen Absage eine Entschädigung verrechnen. Dies tun wir nur, wenn sich für die Reservation kein gleichwertiger Ersatz finden lässt.

Annul	lationsko	osten			
Zaituaruna					

Zeitraum	Gruppen und Seminare	Tagesseminare
	mit Übernachtung	
nach definitiver Reservation	Bearbeitungsgebühr CHF 100.–	Bearbeitungsgebühr CHF 50
90 bis 61 Tage vor Anreise	20% der vereinbarten Leistungen	Bearbeitungsgebühr CHF 50
60 bis 31 Tage vor Anreise	50% der vereinbarten Leistungen	Bearbeitungsgebühr CHF 50
30 bis 11 Tage vor Anreise	70% der vereinbarten Leistungen	50% der Raummiete
ab 10 Tagen vor Anreise	85% der vereinbarten Leistungen	75% der Gesamtleistung

Anzahlungen und allfällige Vorauszahlungen, die über den Totalbetrag der Annullierungskosten hinausgehen, werden im Falle einer Annullation umgehend zurückerstattet. Bitte nehmen Sie in jedem Fall Kontakt mit uns auf. Wir werden uns bemühen, eine für beide Seiten akzeptable Lösung zu finden.

Alle Preisangaben in Schweizer Franken CHF; inkl. MWST